

учебном заведении. Следует учитывать и существование авторских правил пунктуации. Авторские знаки связаны с осмыслением передаваемого содержания текста. Обычно они придают речи эмоционально-экспрессивный оттенок. Возможность авторского применения знаков является свидетельством гибкости и развитости пунктуации русского языка. Но во избежание путаницы приоритетной в процессе обучения должна быть именно нормативная система расстановки знаков препинания.

<sup>1</sup> Розенталь Д.Э. Голуб И.Б. Теленкова М.А. Современный русский язык. М.: Международные отношения, 1995. С. 540-542.

<sup>2</sup> Щерба Л. В. Избранные работы по русскому языку. М.: Учпедгиз, 1957. С. 56-62.

*Т.В. Куприянчик,*

кандидат педагогических наук, доцент  
Сибирский юридический институт  
ФСКН России (г. Красноярск)

**ОБУЧЕНИЕ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ ДЛЯ СПЕЦИАЛЬНЫХ ЦЕЛЕЙ  
В КОНТЕКСТЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ КУРСАНТОВ ВУЗА  
ФСКН РОССИИ**

На современном этапе образовательные учреждения системы подготовки специалистов для органов наркоконтроля нацелены на решение сложных задач формирования компетентного, способного к эффективной работе, готового к постоянному профессиональному росту сотрудника.

В докладе директора ФСКН России В.П. Иванова на XXX Международной конференции правоохранительных органов по борьбе с незаконным оборотом наркотиков (Москва, 5 июня 2013 г.) была озвучена новая миссия наркополицейских, которая определяется пятью измерениями: антикриминальным, международно-правовым, социально-гуманитарным, финансово-экономическим и организацией альтернативного развития. Данная миссия предъявляет новые требования к профессионализму наркополицейских, а правильно поставленное профессиональное образование создаст добротный фундамент для реализации наркополицейскими предельно нравственной миссии в современном мире.<sup>1</sup> Прежде все-

го это относится к системе центров и курсов по подготовке наркополицейских, разрабатывающих и реализующих программы содействия антинаркотическим ведомствам государств, приближенных к истокам глобальных наркотрафиков.

Следует отметить, что социально-гуманитарный аспект новой миссии наркополицейских может быть реализован в процессе профессионального образования будущих наркополицейских в высшем учебном заведении ФСКН России, основной задачей которого является создание эффективной системы подготовки квалифицированных специалистов для органов наркоконтроля, обладающих профессиональными качествами, необходимыми для работы в современных условиях.

В формировании профессиональных качеств будущих юристов особое место, безусловно, отводится специальным дисциплинам, но в качестве одного из средств достижения положительных результатов в решении проблемы может стать максимальное использование возможностей социально-гуманитарных дисциплин, в частности иностранного языка, в учебно-воспитательном процессе, приближение их содержания к специфике будущей профессиональной деятельности.

Иностранный язык как учебный предмет в вузе, будучи интегративным по цели обучения и предметному содержанию, призван сыграть в настоящее время одну из ведущих ролей в расширении образовательного и профессионального кругозора будущих специалистов. Он также может способствовать и решению одной из задач, поставленных В.П. Ивановым в части создания контента для системы профессионального образования и системы проектирования, анализа и распространения лучших передовых практик деятельности наркополицейских.

Одним из важных источников получения новых знаний по предмету и формирования интегрированной профессиональной компетенции является профессионально-ориентированное чтение, рассматриваемое в условиях обучения иностранному языку для специальных целей как информативное чтение.

Обучение информативному чтению должно быть направлено на формирование у будущих юристов умений, способствующих оцениванию профессиональной информации, присвоению извлекаемой информации; а также умений, способствующих созданию нового продукта. Информативное чтение способствует совершенствованию коммуникативной компетенции, позволяет удовлетворить профессиональные информативные потребности специали-

стов, способствуя формированию интегральной профессионально-личностной компетентности.

В условиях обучения иностранному языку для специальных целей особое внимание следует уделить отбору текстового материала, который должен соответствовать следующим требованиям:

- аутентичность, что подразумевает выбор текстового материала из аутентичных источников;
- соответствие задачам курса;
- ориентация на потребности курсантов, их профессиональные интересы и возможность пополнять знания в соответствующей специализации;
- профессиональная значимость и познавательная ценность;
- новизна, достоверность и информативность текстов;
- методическая ценность, обеспечивающая выполнение коммуникативно-познавательных и проблемно-поисковых заданий, связанных со смысловой стороной их содержания;
- тематическая связь с общим курсом по специальности, читаемым студентам на русском языке.<sup>2</sup>

Являясь целостным и законченным по содержанию, текст представляет определенную тему и акт общения, содержит изучаемый лексико-грамматический материал и является носителем информации, способствующей расширению профессионального кругозора и, соответственно, фоновых знаний.

В соответствии с содержанием преподаваемых в СибЮИ ФСКН России дисциплин «Иностранный язык» и «Иностранный язык в сфере юриспруденции» банк текстов представлен следующей тематикой:

- «Профессия юриста» (Profession of a Lawyer);
- «Право как система. Виды права» (Law as a System. Kinds of Law);
- «Работа полиции» (Police Work);
- «Преступление и наказание» (Crime and Punishment);
- «Преступления, связанные с наркотиками» (Drug Related Crime);
- «Молодежь и наркотики. Профилактика наркомании» (Youth and Drugs. Drug Abuse Prevention);
- «Судебная система. Судебный процесс» (Court System. Trial);
- «Органы по борьбе с незаконным оборотом наркотиков», «Правоохранительные органы и международные организации в

борьбе с наркотиками» (Drug Control Agencies. Law Enforcement Agencies and International Cooperation in Fighting Drugs);

– «Расследование преступлений» (Investigation of Crime) и др.

В качестве источников аутентичного текстового материала используются официальные сайты правоохранительных органов зарубежных стран (Metropolitan Police, Federal Bureau of Investigation), антинаркотических ведомств (DEA – Drug Enforcement Administration), таких международных организаций, как Interpol, Europol, EMCDDA (European Monitoring Centre for Drugs and Drug Addiction), UNODC (United Nations Office on Drugs and Crime) и др.

Дидактическое обеспечение информативного чтения по иностранному языку может быть представлено сборником профессионально-ориентированных текстов из англоязычных источников по широкому и узкому профилю будущей специальности курсантов. Организация работы с текстами направлена не только на совершенствование умений информативного чтения и профессионально-ориентированной речи, но и на формирование фоновых знаний обучающихся и расширение кругозора будущих юристов и сотрудников органов наркоконтроля, формирование гибкости мышления, приобретение навыков научно-информационного поиска.

Таким образом, информативное чтение, как отмечает Т.Г. Петрашова, «с одной стороны, способствует совершенствованию коммуникативной компетенции, а с другой – позволяет удовлетворить профессиональные информативные потребности специалистов, предоставляя им возможность в будущем самостоятельно добывать знания с помощью иностранного языка, тем самым способствуя формированию интегральной профессионально-личностной компетентности».<sup>3</sup>

Эффективность развития навыков информативного чтения в значительной мере достигается рациональным отбором и методической обработкой текстов для учебного процесса. Методически верная организация данного вида чтения позволяет оптимизировать учебный процесс, существенно расширить общекультурный и профессиональный кругозор курсантов, создать у них устойчивую мотивацию овладения иностранным языком как средством получения профессионально значимой информации и повышения профессиональной компетентности.

Таким образом, иностранный язык призван сыграть одну из ведущих ролей в расширении образовательного и профессионального кругозора будущих специалистов.

<sup>1</sup> Доклад директора ФСКН России председателя IDEC-XXX В.П. Иванова на XXX Международной конференции правоохранительных органов по борьбе с незаконным оборотом наркотиков (Москва, 5 июня 2013 года). URL: [http://fskn.gov.ru/includes/periodics/speeches\\_fskn/2013/0605/140424482/detail.shtml](http://fskn.gov.ru/includes/periodics/speeches_fskn/2013/0605/140424482/detail.shtml) (дата обращения: 21.02.2015).

<sup>2</sup> Гуреева А.В. Основы организации элективного курса английского языка по профилю специальности (неязыковой вуз) : автореф. ... дис. канд. пед. наук : 13.00.02. М., 2010.

<sup>3</sup> Петрашова Т.Г. Информативное чтение в процессе обучения английскому языку в неязыковом вузе. URL: <http://portal.tpu.ru/SHARED/p/PETRASHOVA/files/download/doc-04.pdf>.

*М.А. Арская,*

кандидат филологических наук, доцент  
Сибирский юридический институт  
ФСКН России (г. Красноярск)

**К ВОПРОСУ О ФОРМИРОВАНИИ ИНОЯЗЫЧНЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ  
В УСЛОВИЯХ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННОГО ОБУЧЕНИЯ  
В ВУЗЕ ФСКН РОССИИ**

Парадигмальной чертой современного подхода к обучению иностранным языкам в неязыковом вузе является его профессионально-ориентированная направленность. В данном контексте приоритетным является изучение иностранного языка для специальных целей, что позволит обучающимся успешно выполнять профессиональные обязанности в выбранной сфере деятельности.

Профессиональная деятельность курсантов, проходящих обучение в вузе ФСКН России, неразрывно связана с проблемами, которые все шире затрагивают различные страны большинства регионов мира. Обязательным компонентом комплексной борьбы с незаконным оборотом наркотиков признается международное антинаркотическое взаимодействие. Данное положение находит подтверждение в Стратегии государственной антинаркотической политики Российской Федерации до 2020 года, где особое значение уделяется развитию международного сотрудничества. В качестве приоритетных направлений в этой области подчеркивается необходимость «комплексного изучения проблем, связанных с контролем над наркотиками, включая сокращение предложения и спроса на